

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 32 (1942)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Chronik der Berner Woche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Chronik der Berner Woche

21. Dezember. Die Kirchgemeindeversammlung **Stettlen** wählt als **neuen Seelsorger** Pfarrer Karl Haldi aus Oberwil. Dem scheidenden Pfarrer Rüetschi, der 36 Jahre amtierte, spricht die Gemeinde den Dank aus.
22. In einem Bergwald im **Diemtigal** wird eine **Tanne** gefällt, die sieben Klafter Spaltenholz, drei Klafter Aeste, ein Klafter „Söhne“ und zwei grosse Trämel ergibt. Die Maschinenfabrik Hauser AG. in **Biel** richtet dem gesamten Personal einen doppelten Monatslohn aus, und verabfolgt ferner den Arbeitern **32 000 Kilo Kartoffeln**. Des weitern legt sie Fr. 150 000 in einen **Fürsorgefonds**. Der **Kohlenbergbau** im **Simmental** dehnt sich aus. Eine Firma reicht ein Gesuch ein zur Ausbeutung der Kohlenvorkommen im Gebiete des linken Simmentalabhanges. Für die neue Kraftzentrale **Innertkirchen** erstellt die Maschinenfabrik Oerlikon drei Drehstromgeneratoren von je 52 250 kVA, die voraussichtlich für längere Zeit **die stärksten Stromerzeuger** der Schweiz sind. Die Gemeindeversammlung **Brügg** ernennt einen offiziellen **Leichenführer**, genehmigt ein Reglement über die Ausrichtung von **Teuerungszulagen an Minderbemittelte** und fasst den Beschluss zur Einführung des **Handfertigkeitsunterrichts für Knaben**. Der Curlingklub **Kandersteg** beschliesst, die **grosse Eisbahn** beim Bahnhof wieder erstehen zu lassen. Die Einwohnergemeinde **Hasleberg** setzt die **Hundetaxe** auf Fr. 7.— fest.
23. † in **Neuenstadt** an den Folgen eines Unfalles Stadtpräsident Dr. **Maurice Möckli**, im Alter von 49 Jahren. Der Verstorbene war Rektor des Progymnasiums. † in **Herzogenbuchsee** **Lina Bögli**, Sprachlehrerin und Reiseschriftstellerin, im Alter von 84 Jahren. Infolge Defekt eines ausländischen Kohlenwagens **entgleisen** in **Thun** drei Güterwagen. Die **Wengernalp- und Jungfraubahn** nehmen den fahrplanmässigen **Winterbetrieb** wieder auf. Die Schulgemeinde **Rohrbach** beschliesst die Einführung der allgemeinen **Fortbildungsschule**, eventuell einer landwirtschaftlichen Fortbildungsschule.
24. Die kantonale Zentralstelle für Obstbau hat zehn **Instruktionskurse für Obstbaufachleute** im Kanton Bern durchgeführt, die von rund 400 Baumwärttern und Gärtnerinnen besucht waren. Der **Kurhausgesellschaft Interlaken** wird eine **Stundung** für ihre fälligen Verbindlichkeiten bis zum Abschluss des Sanierungsverfahrens erteilt.
24. Eine neu gegründete Immobiliengesellschaft Länggasse AG. **Thun** stellt ein Projekt für neue Wohnungen an der Länggassstrasse-Waisenhausstrasse aus. Vorgesehen sind ein Gebäudekomplex mit dreistöckigen Häusern. Die Einwohnergemeinde **Aarberg** nimmt an: das von Bund und Kanton zur Ausführung genehmigte Projekt zur Entwässerung des Rutschgebietes am Girisberg-Leimern; die Verbreiterung und Entwässerung des Spinssträsschens. Im **Grimsel-Gebiet** wird durch eine **Explosion im Tunnel** ein Arbeiter sofort getötet; zwei andere werden schwer verletzt.
25. Der Skiklub **Erlenbach** beschliesst, neben Skitouren und Jugendrennen erstmals ein **Erwachsenen-Rennen** durchzuführen.
- Nach einer Erhebung befinden sich im **Kanton Bern Sonntagsschulen**: 321 von der Landeskirche, 195 von der Evangelischen Gesellschaft und 18 von landeskirchlichen Privaten geleitet. Dazu gibt es noch 347 frei- und ausserkirchliche Sonntagsschulen. Zur Hebung des am Morgen des 17. Dezembers bei Gunten in den **Thunersee** gestürzten **Flugzeuges** werden Versuche gemacht.
26. An der Einwohnergemeinde **Seedorf** nimmt eine **Fortbildungsklasse der Gemeinde** teil; den angehenden Staatsbürgern soll ein Musterbeispiel einer vorzüglich geleiteten Versammlung gegeben werden. Die **Renovationsarbeiten** der Kirche **Kirchlindach** sind so weit vorgeschritten, dass der Gottesdienst wieder aufgenommen werden kann. Nach langwierigen Prozessen wird der **Bach in Leuzigen** wiederum der Gemeinde zugesprochen. Die **Volkszählung** ergibt folgende Einwohnerzahlen: **Belp** 3590; **Bönigen** am Brienzensee 1514; **Delsberg** 6607; **Erlenbach** 1392; **Huttwil** 4346; **Ins** 1741, mit Einschluss der Strällinge 2054; **Melchnau** 1440; **Moutier** 5164; **Münsingen** 4663, inkl. Anstalt. Delsberg ist demnach die grösste Stadt des Juras.

## STADT BERN

21. Dezember. † in Bern Dr. **Henri Carrière**, Direktor des Eidg. Gesundheitsamtes, im Alter von 77 Jahren.
22. Der Ausschuss für Anbauförderung ordnet die Anmeldung von **Kartoffelvorräten** für Produzenten an.
23. In der Stadt Bern sind im Monat November 159 **Kinder geboren**, **Todesfälle** ereigneten sich 113, davon drei Kinder im ersten Lebensjahr; **Eheschliessungen** gab es 172, davon 147 von Ledigen.
24. Der Regierungsrat kauft in der **Weihnachtsausstellung** von folgenden Künstlern Werke an: Giolina, Leo Deck, Werner Engel, Simon Fuhrer, Ernst Hubert, Alfred Glaus, Max von Mühlener, Paolo Müller, Robert Kiener, Heinrich Nyffenegger, Fernand Riard, Albert Sommer, Elsa Stauffer, Fritz Zbinden. In Bern wird zum Schutze des Mieters ein **Mietamt** errichtet, das in zwei Abteilungen gegliedert wird. Sein Verfahren richtet sich nach den Vorschriften des Gewerbeberichtes. Abgabe, Austragen und Bezug von **Fleisch und Fleischwaren** werden für den 24. und 31. Dezember gestattet, ihr **Genuss** wird jedoch erst von 18 Uhr an erlaubt. Als **Heizsparmassnahme** bleiben die **Bureaux des Kreiskommandos** während der Monate Dezember, Januar und Februar jeweiligen Freitag abends bis Montag früh geschlossen.
25. Die Gottesdienste der **Münstergemeinde** werden in der Französischen Kirche abgehalten. Am Weihnachtstage wird eine Frühpredigt um 6.30 Uhr gehalten.
26. Das Statistische Amt der Stadt Bern stellt fest, dass sich die **Kaufkraft des Geldes** seit Juli 1941 weiter verringert hat, die Kosten der Lebenshaltung und für Bedarfsartikel weiter gewachsen sind, und ein Franken im Vergleich zum August 1939 noch so viel Wert wie 66 Rappen ist. Der **Telegrammverkehr mit dem Ausland** weist vom Juli bis September eine Zunahme auf. Die Steigerung des Telefonverkehrs wiederum ist der Zunahme des Ortsverkehrs zuzuschreiben.